

## **Z á z n a m**

**napísaný dňa 18.04.2013 na Mestskom úrade vo Svidníku z otvárania obálok ponúk s označením „OSTATNÉ“ predložených v rámci výzvy č. 04310 – MST vo VVO (vestník VO č.: 58/2013 – 22.03.2013) na predmet obstarávania: „Digitalizácia kina Dukla Svidník“.**

---

Otváranie obálok súťažných ponúk sa uskutočnilo v výzvu č. 04310 – MST (vestník VO č.: 58/2013 – 22.03.2013) na predloženie ponúk.

### **Miesto a čas otvárania:**

- Mestský úrad Svidník ul. Sov. hrdinov 200/33, odbor výstavby, dopravy, ŽP a RR MsÚ Svidník, II. poschodie,
- dňa 18.04.2013 o 13.00 hod.

### **Prítomní pri vyhodnotení súťažných ponúk:**

a) Komisia vymenovaná primátorom mesta Svidník v zložení:

- |                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| - Mgr. Kamil Beňko    | predseda komisie |
| - Ing. Ľuboš Čepan    | člen komisie     |
| - Mgr. Viera Dercová  | člen komisie     |
| - Mgr. Tatiana Čarná  | člen komisie     |
| - Ing. Vladimír Popík | člen komisie     |

b) Z uchádzačov:

V zmysle § 43 ods. 3 bolo otváranie obálok bez účasti uchádzačov.

Otváranie obálok súťažných ponúk otvoril a viedol, Mgr. Kamíl Beňko, predseda komisie, ktorý v úvode privítal členov komisie, informoval, že výzva na predkladanie ponúk bola zverejnená vo vestníku VO č.: 58/2013 dňa 22.03.2013. Do stanoveného termínu, t.j. ku dňu 18.04.2013 do 11.00 hod. predložili ponuky 2 uchádzači. Následne Ing. Ľuboš Čepan pokračoval v akte otvárania došlých obálok s ponukami označených „OSTATNÉ“. Ponuky boli predložené v uzatvorených obálkach, po otvorení obálok bolo prítomným oznámené obchodné meno a adresa sídla uchádzača.

**Vyhlásenie:** Komisia týmto vyhlasuje, že vyhodnotenie ponúk označených „OSTATNÉ“ vykonala objektívne, nestrane a dôverne.

**A) Do verejného obstarávania predložili ponuky nasledovné organizácie:**

- 1. dcinex Česká republika, s.r.o., Pražská 133563, 102 00 Praha 10**
- 2. AudioMaster, s.r.o., J. Simora 9, 940 01 Nové Zámky**

## **B) Vyhodnotenie podmienok účasti:**

### **Postup komisie:**

vyhodnotenie splnenia podmienok účasti v zmysle § 33 zákona č. 25/2005 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov – záznam z vyhodnotenia splnenia podmienok účasti záujemcov je v prílohe,  
rozhodnutie komisie, či záujemca, ktorý predložil žiadosť o účasť, má byť vylúčený z verejného obstarávania v zmysle § 33 ods. 5 zákona č. 25/2005 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## **C) Zoznam záujemcov, ktorí splnili podmienky účasti:**

1. dcinex Česká republika, s.r.o., Pražská 1335/63, 102 00 Praha 10
2. AudioMaster, s.r.o., J. Simora 9, 940 01 Nové Zámky

## **D) Zoznam vylúčených uchádzačov s ich odôvodnením:**

Nebol vylúčený žiadny uchádzač

## **E) Vyhodnotenie ponúk:**

1. posúdenie splnenia požiadaviek verejného obstarávateľa uvedených vo výzve na predkladanie ponúk a v súťažných podkladoch podľa § 33 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, splnenie podmienok účasti podľa § 26 - § 31 zákona o verejnom obstarávaní,

### **1. dcinex Česká republika, s.r.o., Pražská 1335/63, 102 00 Praha 10**

- uchádzač predložil ponuku v zmysle súťažných podkladov, t.j. § 26 - § 31 zákona o verejnom obstarávaní,
- uchádzač vo svojej ponuke splnil požiadavky verejného obstarávateľa v zmysle súťažných podkladov,

### **2. AudioMaster, s.r.o., J. Simora 9, 940 01 Nové Zámky**

- uchádzač predložil ponuku v zmysle súťažných podkladov, t.j. § 26 - § 31 zákona o verejnom obstarávaní,
- uchádzač vo svojej ponuke splnil požiadavky verejného obstarávateľa v zmysle súťažných podkladov,

## **F) Vyhodnotenie ponúk podľa stanoveného kritéria:**

Na základe vyhodnotenia došlých ponúk označených „OSTATNÉ“ obidvaja uchádzači splnili podmienky účasti uvedené vo výzve a v súťažných podkladoch, t.j. § 26 - § 31 zákona o verejnom obstarávaní a zároveň neobsahovali žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré by boli v rozpore s uvedenými dokumentmi.

Verejný obstarávateľ oznámi uchádzačom výsledok vyhodnotenia predložených ponúk označených „OSTATNÉ“. Následne im oznámi termín otvárania ponúk s označením „KRITÉRIA“.

#### **G) Odôvodnenie vyhodnotenia:**

Členovia hodnotiacej komisie pri hodnotení ponúk uchádzača označených „OSTATNÉ“ postupovali podľa kritéria uvedeného vo Výzve na predloženie ponúk a podľa pravidiel určených v súťažných podkladoch.

#### **H) Záver zasadania komisie:**

Členovia hodnotiacej komisie po otvorení a vyhodnotení došlých ponúk s označením „OSTATNÉ“ v tejto súťaži na uvedený predmet zákazky ukončili vyhodnotenie ponúk doručených do tejto súťaže s označením „OSTATNÉ“. Pokračovanie zasadania komisie a otváranie ponúk s označením „KRITÉRIA“ bude členom komisie oznámený.

Spísaním zápisnice z vyhodnotenia ponúk činnosť komisie pri hodnotení ponúk s označením „OSTATNÉ“ doručených na uvedený predmet zákazky a ich posunutí do otvárania ponúk s označením „KRITÉRIA“ sa končí.

Vo Svidníku dňa 18.04.2013, 15,00 hod.

#### Zápisnicu zapísal:

Ing. Ľuboš Čepan                      predseda komisie                      .....

#### S obsahom zápisnice súhlasia členovia komisie:

#### **Podpisy členov komisie:**

- Mgr. Kamil Beňko                      predseda komisie .....
- Ing. Ľuboš Čepan                      člen komisie .....
- Mgr. Tatiana Čarná                      člen komisie .....
- Mgr. Viera Dercová                      člen komisie .....
- Ing. Vladimír Popík                      člen komisie .....

## Z á z n a m

napísaný dňa 13.05.2013 na Mestskom úrade vo Svidníku z otvárania obálok ponúk s označením „KRITÉRIA“ predložených v rámci výzvy č. 04310 – MST vo VVO (vestník VO č.: 58/2013 – 22.03.2013) na predmet obstarávania: „Digitalizácia kina Dukla Svidník“.

---

Otváranie obálok súťažných ponúk sa uskutočnilo v výzvu č.: 04310 – MST (vestník VO č.: 58/2013 – 22.03.2013) na predloženie ponúk a listu verejného obstarávateľa č.: 453/2013 zo dňa 02.05.2013, ktorým bol uchádzačom oznámený termín otvárania obálok s označením „KRITÉRIA“.

### Miesto a čas otvárania:

- Mestský úrad Svidník ul. Sov. hrdinov 200/33, kancelária prednostu MsÚ Svidník, I. poschodie,
- dňa 13.05.2013 o 9,30 hod.

### Prítomní pri otváraní a vyhodnotení súťažných ponúk „Kritéria“:

a) Komisia vymenovaná primátorom mesta Svidník v zložení:

- Mgr. Kamil Beňko predseda komisie
- Mgr. Vladimír Šandala člen komisie
- Ing. Ľuboš Čepan člen komisie
- Mgr. Viera Dercová člen komisie
- Ing. Vladimír Popík člen komisie
- Mgr. Tatiana Čarná člen komisie

b) Z uchádzačov:

V zmysle § 43 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní bolo otváranie obálok bez účasti uchádzačov.

Otváranie obálok súťažných ponúk otvoril a viedol predseda komisie Mgr. Kamil Beňko, ktorý v úvode privítal členov komisie. Člen komisie Ing. Ľuboš Čepan, informoval, že výzva na predkladanie ponúk bola zverejnená vo vestníku VO č.: 58/2013 dňa 22.03.2013. Do stanoveného termínu, t.j. ku dňu 18.04.2013 do 11.00 hod. predložili ponuky 2 uchádzači, ktorý splnili podmienky účasti „OSTATNÉ“. Z uchádzačov ani jeden nepodal žiadosť o nápravu. Následne Ing. Ľuboš Čepan pokračoval v akte otvárania došlých obálok s ponukami označených „Kritéria“. Ponuky boli predložené v uzatvorených obálkach, po otvorení obálok bolo prítomným oznámené obchodné meno a adresa sídla uchádzača.

V súlade s §43 od. 3 sa § 41 nepoužije, t.j. záznam z otvárania obálok „KRITÉRIA“ sa uchádzačom nezasiela.

### A) Ponuka uchádzačov – časť „KRITÉRIA“:

#### **Ponúkané ceny:**

Názov organizácie	Cena bez DPH (EUR)	DPH (EUR)	Cena celkom (EUR)
<b>dcinex Česká republika, s.r.o., Pražská 133563, 102 00 Praha 10</b>	100.000,00	21.000,00 (21% DPH)	<b>121.000,00</b>
<b>AudioMaster, s.r.o., J. Simora 9 940 01 Nové Zámky</b>	90.156,00	18.031,20 (20% DPH)	<b>108.187,20</b>

**B) Vyhodnotenie podmienok „KRITÉRIA“:**

**Postup komisie:**

1. vyhodnotenie splnenia podmienok účasti „Kritéria“ v zmysle súťažných podmienok a zákona č. 25/2005 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov – záznam z vyhodnotenia podmienok „KRITÉRIA“ uchádzačov je v prílohe,
2. rozhodnutie komisie, či záujemca, ktorý predložil žiadosť o účasť, má byť vylúčený z verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2005 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**C) Zoznam záujemcov, ktorí splnili podmienky „KRITÉRIA“:**

1. **dcinex Česká republika, s.r.o., Pražská 63, 102 00 Praha,**
2. **AudioMaster, s.r.o., J. Simora 9, 940 01 Nové Zámky**

**D) Zoznam vylúčených uchádzačov s ich odôvodnením:**

Nebol vylúčený žiadny uchádzač pri otvorení ponúk s označením „Kritéria“.

**E) Vyhodnotenie ponúk:**

1. posúdenie splnenia požiadaviek verejného obstarávateľa uvedených vo výzve na predkladanie ponúk a v súťažných podkladoch „KRITÉRIA“ podľa § 41 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
2. vyhodnotenie ponúk podľa stanoveného kritéria v zmysle § 42 ods. 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov - tabuľka členov komisie je uvedená v prílohe tejto zápisnice.

**1. dcinex Česká republika, s.r.o., Pražská 63, 102 00 Praha**

- uchádzač predložil ponuku „Kritéria“ v zmysle súťažných podkladov,
- uchádzač vo svojej ponuke splnil požiadavky verejného obstarávateľa v zmysle súťažných podkladov,
- uchádzač predložil ponuku s cenou za predmet zákazky, ktorú členovia hodnotiacej komisie považujú za primeranú, preto komisia nebude žiadať vysvetlenie návrhu ceny v zmysle § 42 ods. 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**2. AudioMaster, s.r.o., J. Simora 9, 940 01 Nové Zámky**

- uchádzač predložil ponuku „Kritéria“ v zmysle súťažných podkladov,
- uchádzač vo svojej ponuke splnil požiadavky verejného obstarávateľa v zmysle súťažných podkladov,
- uchádzač predložil ponuku s cenou za predmet zákazky, ktorú členovia hodnotiacej komisie považujú za primeranú, preto komisia nebude žiadať vysvetlenie návrhu ceny v zmysle § 42 ods. 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**F) Vyhodnotenie ponúk podľa stanoveného kritéria:**

Do hodnotenia predmetu obstarávania boli zaradené len ponuky označené „KRITÉRIA“, ktoré neboli vylúčené (ponuky označené „OSTATNÉ“) a vyhovovali všetkým požiadavkám verejného obstarávateľa uvedeným vo výzve na predkladanie ponúk

a v súťažných podkladoch a zároveň neobsahovali žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré by boli v rozpore s uvedenými dokumentmi.

Verejný obstarávateľ **vyzve elektronickými prostriedkami prostredníctvom administrátora** uchádzačov na predloženie **nových jednotkových cien v elektronickej aukcii**. Vo Výzve na účasť v elektronickej aukcii – pozvánke (ďalej len „Výzva“) budú v zmysle § 43 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní uvedené podrobné informácie týkajúce sa elektronickej aukcie. Výzva bude zaslaná elektronicky zodpovednej osobe uchádzača určenej v ponuke ako kontaktná osoba pre elektronickú aukciu.

#### **G) Odôvodnenie vyhodnotenia:**

Členovia hodnotiacej komisie pri hodnotení ponúk uchádzačov s označením „Kritéria“, ktorý splnili všetky požiadavky verejného obstarávateľa v ponuke „Ostatné“, postupovali podľa kritéria uvedeného vo Výzve na predloženie ponúk a podľa pravidiel určených v súťažných podkladoch.

Ponuky uchádzačov, budú postúpené do elektronickej aukcie.

#### **H) Záver zasadania komisie:**

Členovia hodnotiacej komisie po vyhodnotení predložených ponúk označených „KRITÉRIA“ v tejto súťaži na uvedený predmet zákazky ukončili vyhodnotenie ponúk doručených do tejto súťaže.

Spísaním zápisnice z vyhodnotenia ponúk činnosť komisie pri hodnotení ponúk doručených na uvedený predmet zákazky a ich posunutí do e - aukcie končí.

Vo Svidníku dňa 13.05.2013, 10,15 hod.

#### Zápisnicu zapísal:

Ing. Ľuboš Čepan                      predseda komisie                      .....

#### S obsahom zápisnice súhlasia členovia komisie:

#### **Podpisy členov komisie:**

Mgr. Kamil Beňko, predseda komisie                      .....

Mgr. Vladimír Šandala, člen komisie                      .....

Ing. Vladimír Popík, člen komisie                      .....

Ing. Ľuboš Čepan, člen komisie                      .....

Mgr. Viera Dercová, člen komisie                      .....

Mgr. Tatiana Čarná, člen komisie .....